Ն. 4821 — 1904 ԱՊՐԻԼ 21 ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ — 1319 ՄՈՒՀԱՐՐԷՄ 14 — ՕՆ ՆԷՑԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ԱԲՕՆԷ ՇԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըգ	6 այլըգ	3 այլըգ
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէնֆաալյէ 20 զրուշտան

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ՔՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتياز: جيوه‌لكيان — ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — (جريدهٔ شرقيه ١٢٩٣ سنه سنده تاسيس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDE EN 1877

ԻԼԱՆԱԹ ՇԻՅԱԹԼԱՐԸ

Պիրինճի, Իքինճի վէ Իւչիւնճի սահիֆէ ղշ. 5
Տէօրտիւնճիւ սահիֆէ 11ի 10բ. հա. » 3

Խաւարէսնէ Ստամպոլտա Պոստը Ալի հաւտէխանէսինդէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան խաթտասընտա տըր։ Պէտէլլէր մէքտուպ հազգընտա կաղէթանըն սահիֆէ վէ մէսուլ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆտա միւրաճաաթ օլունա։
Մէքտուպ նաֆիլայա տաիր պէնտլէր, մէճճանէն գապուլ օլունմայաճագ վէ տէրճ օլունմայանլար էվտէթ էտիլմէյէճէք։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Գէրլէնտէ պէր կազէթանըն պէյանընա կէօրէ, Րուսեա՝ Ֆըանսատա 500 միլեօն ֆրանգլըգ պիր իսթիգրազ ագտ էթմիշ տիր.

—

Իթալեանըն մուլկիյէ նազըրը խարիճիյէ ֆօ քօէնէյ վէ էերինէ Մ. Կուլգորսինի նազըր օլունմուշ տըր.

—

Պարիզտէքի Լէյդը Պօթլ կազէթասը միւտիրի մէպուսանտան Մ. Տրիմոն՝ Պարլամէնթօնըն ջիւշատընտա, հիւքիւմէթէ Ալժէ գօրէշէճէլիքլէրը հագգընտա պիր սուալ իրատ էյլէմէկ նիյէթինտէ պուլունտուղունու պէյան էթմիշ տիր.

—

Պուլկարիստանըն սավֆիյէ նազըրը՝ գովէթլէր հագգընտա էնիյեէն պագը զէհիր թէտպիրլէր իթթիսաղընա գարար վէրմիշ տիր.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Զաթը հազրէթը Պատիշահի՝ Սէլամլըգ րեսմինի տախի Համիտիյէ ճամիսինտէ իֆա պույուրմուշլար տըր. Րեսմը մէզքիւրտէ հազըր էթմէկ իւզրէ տաւէթ էտիլէն Ինկիլթէրա, Ֆրանսա, Րուսիա, Գարատաղ սէֆիրլէրի վէ պաշ թէրճիւմանլարը, Իթալիա սէֆարէթի միւսթէշարը վէ պաշ թէրճիւմանը, Պարոն վէքիլի Մոնթէնէկր Փոնթէյթի, Պուլկարիստան գափու քէթխիւտասը վէ ֆամիլեասը, Աւուստրիա վէ Ֆրանսա մաշիթ վաբուրլարը գումանտանլարը, Ֆրանսա Մէճլիսը այանի րէիսը սանիսի Մ. Ֆրանց Շէյվօ վէ պագը սէֆարէթ մէմուրլարը, միւսաֆիրինէ մախսուս էօթագտա Մ. Վանտլէրի վէ սէֆարէթլէրէն քավասլար իլէ կէլէն 17 զըյարէթճի հազըր պուլունմուշլար, վէ գուրէնտէ Շահանշահան ափուֆ. Է. տըն պէյ էֆ. հազրէթլէրի վասըթասըյլա լազըմ կէլէնլէր իլթիֆաթը Սէնիյէյէ նայիլ օլմուշլար տըր.

ՐԷՍՄԻ.— Տիւնքի Ճումա կիւնիւ Սէլամլըգ րեսմը սօնրա [illegible] միւսաատէի Սէնիյէի հազրէթը Պատիշահի իւզէրինէ Ինկիլթէրա սէֆիրը ճէնապ էտիլ. Սըր Նիքօլա Օ'Քօնոր հազրէթլէրի վէ պատէհու Ֆրանսա սէֆիրը ճէնապ էտիլ. Մ. Քոնսթան հազրէթլէրի՝ այրը այրը, վէ Գարատաղ սէֆիրի էտիլ. Մ. Պագիչ վէ Րումանիա սէֆիրի էտիլ. Մ. Կիգա հազարաթը, վէ հազ. Պարոն հազրէթլէրինին Տէրսաատէթ վէքիլի Մոնթէնէկր Փոնթէյթի վէ [illegible] Պուլկարիստան գափու քէթխիւտասը գապուլ պույուրուլմուշլար վէ Ալըլը հազրէթլէրինին իլթիֆաթը Սէնիյէլէրինէ նայիլ օլմուշլար տըր.

—Պիր միւտտէթտէն պէրու խաստա պուլունան Շէհր Էմինի տէվլ. Րըզա բաշա հազրէթլէրինին գոնագընա էավէրանը հազրէթը Պատիշահի սաատ. Ըլխամի պէյ հազրէթլէրի կէօնտէրիլէրէք խաթըրը սօրուլմուշ տըր.

—Տէֆթէրը Խագանի Նէզարէթի մագամընտա միւրագգէբ իճրա էտիլմէք իւզրէ Նազըր տէվլ. Զիւհտի բաշա հազրէթլէրինին թահթը րիյասէթինտէ պիր գօմիսիօն աքտ իճրա էտիլմէքտէ տիր.

—Սիֆէրիէպար գազասընա պիր թէլէկրաֆ խաթթը թէմտիտի վէ մահալլը մէզքիւրտէ պիր թէլէկրաֆ-խանէ վէ բօսթա չիւպէսի թէսիսի վէ մէզքիւրին մասարիֆինին թէսվիյէ-սի խուսուսընա իրատէ Սէնիյէ սատըր օլմուշ, վէ թարաֆը Ս[illegible]

տարէթիքէնահէտէն տէա օլան տարբէյէքէ թէպլիգ էտիլմիշ տիր.

—Թէգաւիտ էսհապընտանըլէրինին իսթիգաղ վէ մէզունիյէթ ալմագ իչիւն վէրիլէն էսհապըն գըյասէն բուլ րեսմինտէն միւաֆէնա թութուլմագը՝ տարէրէ աէլասինէ գարարլաշտըրըլմըշ տըր.

—Իզմիր սանճագը միւլհագաթընտան Գանաէրէ գազասընտա Սու տապանլարը չէրքէթի թարաֆընտան մագամը Սէրասքէրիյէ թագտիմ էտիլէն պիր իսթիտա, մահալլը մէզքիւրտէ պիր ժանտարմա գարագօլխանէսի քուշաթը իսթիրհամ էտիլմիշ վէ քէյֆիյէթ տէրտէսթ պույուրուլմուշ տըր.

—Ատանա վիլայէթինտէ քէտին Հաճըն վէ Գօզ գազալարընտա պիրէր պէլէտիյէ թապիպինին տէրճան ինթիխապը իլէ կեօնտէրիլմէսի լիւզումը վիլայէթը միւշարէլէյհատան թէլէկրաֆլա մէրճիինէ իշար օլունմուշ տըր.

—Պազարտա իքի կիւնտէն պէրու էննիրէն միւսապ խօգ տըր. Պազտաարըն ահվալը սըհհիյէսի էօլունտա տըր.

—Պօղազ-Ատա ճիվարընտա պուլունան 80 սէնէ մուգադտէմ պաթմըշ օլան պիր պէյլիք սէֆինէսի տէրաժինէ պիր տէմիր գազա պուլունտուղը ըհմալ էտիլիշ. Այտըն մէմուրլար պաշքէթիպի Շաքիր էֆ. իլէ Պոյ Գուլեան էֆ. վաբուր իլէ [illegible] իթթիբալէրի թէհարրիյաթ նէթիճէսինտէ հիչ պիր շէյ պուլունամայարագ Իզմիրէ ավտէթ էթմիշլէր տիր.

—Եալըրըն Թէզվիյէ էտիլմէսի մինասէպէթիյլէ, էմլագ սահիպլէրինտէն սատտէ թէվֆիգէն տալընմագտա օլան չէրէֆիյէ պէտէլինին թահսիլի պիր սուրէթ իւզրէ ճէրէյանը [illegible] մուամէլէ քէյֆիյէթինին միւթէգապիլ թահգիգը պագը թէրթիպ մագամընտա [illegible] Շուրայի Տէվլէթ Թանզիմաթ տաիրէսինտէ միւզաքէրէ էտիլմէքտէ տիր, սօնրա Տէվլէթ Նէզարէթիլէ մէմուրլարը [illegible] Շուրայի Տէվլէթ Թանզիմաթ տաիրէսինտէ միւզաքէրէ էտիլմէքտէ տիր, [illegible] մուսլուհատ օլան [illegible] պու միւզաքէրէ նէթիճէսինտէ գարար վէրիլմիշ տիր.

—Պոնտատա փալէ վէ քիւմ վէ տէհէ թահրիրաթը մէսէլէսի պիր իւլէ կիւն գալաճագ տըր. Պիր կիւն միւնթազամ սանայի պիր նաֆիա պէտէլի ալընտը 40 կիւն միւտտէթլէ իչիւն աէրկէսի թահսիլ գըլընմըշ տըր.

—Տիւն կէճէ սաաթ 8 րատաթէլէրինտէ Էյուպ Գարուսա րիւչաթը մէգթէպինին իւստ գաթընտա իւմնէքտէ օլան գորուճինին օտասընտան աթէշ չըգմըշ իսէ տէ, էսգալը մէգթէպ խանմ օլամազը հալտէ պաշտըրըլմըշ տըր.

—Իզմիրտէ Նէչմի օլունան պիր Րում կազէթասընըն օգունտուղունա կէօրէ, էսքի չէյրին վէ էքսիք էօրքիւ Ինկիլիզ լիրասը իլէ գալպ աղչէլէրտէն քըյմէթը օլան 100,000 Ինկիլիզ լիրասը գատար պէյլիք

պէր մէյդան՝ կէչէնլէրտէ Գըբըրատան պիր Ինկիլիզ վաբուրընա խիւգըմ էտիլէրէք Ինկիլթէրայա կէօնտէրիլմիշ տիր. Գումրըկ իչիւն վաբուր գումանտանընա 500 Ինկիլիզ լիրասը իւհրէթը նագտիյէ վէրիլէճէք իմիշ.

—Ամէրիգանըն Տէրսաատէթ գոնսօլօսը Մ. Շարլ Տիքէնսըն՝ 10 կիւն գատար Գարատէնիզ սահիլինտէ պիր սէյահաթ իճրա էթմէկ իչիւն Տէրսաատէթտէն աղիմէթ էտէճէք տիր. Մումաիլէյհ՝ էվվէլ էմրտէ Սամսոն վէ Թրապիզոնա, պատէհու Քէնտաքի Բուլղարիա, Րումանիա վէ Պուլկարիստանա կիտէճէկ տիր, Մ. Շարլ Տիքէնսըն՝ քէնտի հիւքիւմէթինէ Սօֆիա ժէնէրալ գօնսօլօսլըղընա թային օլունմուշ օլտուղընտան, Սօֆիատա գալաճագ տըր.

—Սէլանիք վիլայէթի հազինանէսի ուսուլիրինտէ բէք չօգ մահպուս պուլունտուղընտան տալայը մահքիւմլէրտէն պիր գըսմընըն տիկէր քէրէք մահալլէրինէ նագլէրի խուսուսը՝ մէրճիինտէն իսթիյզան օլունմուշ տըր.

—Գոյ-Պաթալ մուամէլէսի իչիւն էտէն մէրքէզլէրին էսզարիկէր արասընտա բօսթա բաքէթի թէսլիմ իշլէրի էմանէթ թարաֆընտան չէկ կէօնտէրիլմէսի աղըգտան աղըգա պէյան օլունարագ հալէտ, պագը մէրքէզլէրէ էրիէ էմանէթ մուամէլէսի էտըլտըղը վէ բօսթա բաքէթլէրի բուլ վէ ժուրնալլարը իլէ սէվգ վէ իրսալ օլունմագտա օլտուղը մէնթիքալէն կէօնտէրիլմէկէ, վէ էթիքէթլէրին էգսէրիսիյա օլմագլա, պու պապտա թէվգիֆաթ միգտարը օլունարագ [illegible] թէլէկրաֆ վէ Բօսթա Նէզարէթինտէն [illegible] մէմուրլարա թէպլիղ օլունմուշ տըր.

—Շուրայի Տէվլէթ ազասընտան միւթէվէֆֆա Աղրօ էֆ.նին ֆամիլեասընա 1135 ղշ. մաաշ թախսիս օլունմուշ տըր.

—Եէնիպաղչէ [illegible] գազազէտէ օլան Արսլան վաբուրը գարասընդ Հիւսէյին էֆ.՝ մուհաքէմէ էտիլմէք իւզրէ Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր.

—Էվվէլքի կէճէ սաաթ 3 րատաթէլէրինտէ Հայտար-Փաշատա պիր ճինայէթ վուգու պուլմուշ տըր. Գայմագամ Հիւսէյին էֆ.՝ ֆամիլեասը իլէ պիրլիքտէ Թէնէզզիւհ իչիւն օ կէճէ Հայտար-Փաշա չայըրընա կիթմիշ իտի. Պիր միգտար սօնրա մէճհուլ պիր շախս պանիտան պիր ազ պէրիտէ կէլիպ տարմուշ տըր. Հիւսէյին էֆ. պունըն իւզէրինէ մէրգումա խանըմը խուսումանէ պիր լիսան գուլլանմաղա պաշլամըշ տըր. Պիր ազ սօնրա մէճհուլ սաամ գամա իլէ Հիւսէյին էֆ.յէ պիր վուրուշտա ճէրհ վէ գաթլ էթմիշ տիր. Եավէրանը Շահանէտէն սաատ. Շաքիր բաշա՝ քէֆիյէթի խապէր ալարագ, թահգիգաթ իճրա էթմիշ, վէ գաթիլին Մէքթէպը Աղէրիյէ շակիրտանընտան օլուպ, իսմի տէ Ֆէթհի օլտուղը անլաշըլմըշ տըր. Իշպու ճինայէթին սէպէպի գըզը մէսէլէսի օլտուղը զանն օլունուր.

ՐՈՒՄ ՔԱԹՈԼԻՔԽԱՆԷՍԻ

Րում Քաթոլիգինին ինթիխապը իչիւն Րում Քաթոլիգխանէսինտէ ազալը մուգարրէր օլան ճէմիյէթը ումումի կէլէճէք մայիսին 20ինճի կիւնիւ վուգու պուլաճագ վէ Քաթոլիգլիք մագամընա ինթիխապ օլունաճագ իւզրէ պիր զաթ նամզէտ կէօսթէրիլէճէք տիր. Գու պապտա լազըմ կէլէն մուամէլէյի րեսմիյէ քուֆա խոլէրիքէն սօնրա, մայիսին 3ինճի կիւնիւ Րում Քաթոլիգին պէ մագամընա պիր զաթըն ինթիխապը վէ [illegible] մէշկուլ իմիշ.

—Տիւն Րում Քաթոլիգխանէսինտէ ինթիխապ խաէն մէճլիսը միւթէվէլլի՝ միւթէվէֆֆա Խրիմ Աղա Զօղրաֆօսըն վասիյէթնամէսի հագգընտա պագը միւզաքէրաթտա պուլունմուշ տըր.

—Րումճա կազէթալարըն պէյանընա կէօրէ, Գոտագէօյ մէթրօբօլիթի՝ սապըգ Րում Քաթոլիգի Ֆոնթանթինօս էֆ.ինին Հէյպէլի Ատատանա իգամէթ էթմէսի մուսատէ էտիլմիշ տիր. Մէշէէրի պէյանընա կէօրէ, մէզքիւր Ատատա պուլունան սօնրա 3 սաաթ վէ պազ թէպտիլ իգամէթ էտէճէքտիր.

ԱԶԳԱՅԻՆ

Քագ. Ժողով տիւն Գալաթա քիլիսէսի Խորհրդարանընտա Բաթրիգ Օրմանեան Ամէն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութեանը, վէ Խորէն Աթափ. Գրիգոր էֆ. հազրէթլէրինին Ատենապետութիւնը թահթընտա աքտ էտիլմիշ իտի, շուգատան Տէր Ներսէսեան ատար. Տիգրան Ասատեան Մկրտիչ էֆ.լէր հազըր պուլունտուղլարը հալտէ պիրտէնինէ մէսէլէլէրի մէզգուր օլունմուշ տըր.

Նորը Գարոս էհալիսինին պիր իսթիտասընա պինաէն, մէճլիսը մէզքիւր՝ մահալլի Թագ. Խորհուրդընըն ինթիխապը մէսէլէսինի նազարը տիգգաթա ալմըշ, վէ ինթիխապը մէզքիւրըն նամէզրու սայըլըն իճրա օլունտուղունա մէզքիւր [illegible] իթտիսալ [illegible] մէզքիւր ինթիխապը [illegible] գարար վէրմիշ տիր.

Մուամէլէնին [illegible] Տիւզէն [illegible] Ցօգանեան Միհրան էֆ. մէմուր թային օլունմուշ տըր.

Ցնաւս. Խորհուրդ Ատենապետ Քահանայեան էֆ.՝ [illegible] Թագ. Ժողով՝ [illegible] Ցնաւս. Խորհուրդ [illegible] գարար վէրմիշ տիր.

Մայր Եկեղեցի Թագ. Խորհուրդընըն ինթիխապը Թագ. Ժողով [illegible] թասթիգ էթմիշ տիր.

Ցիւնքի Թագ. Ժողով՝ պագը քիլիսէլէրին Թամիրի մէսէլէ [illegible] գարար վէրմիշ տիր.

Մէճլիսը մէզքիւր պիրքէր պագը մէսէլէլէրին րույէթին տախի մէշղուլ օլմուշ տըր.

—

Բաթրիգ վէքիլի Ճէվահիրճեան Պէր. Տ. Գաբրիէլ Սրբազանըն էօվէթինէ իհտիմալէն [illegible] Խորհուրդըն րուհանի ազասընտան Այժմ. Տ. Միքայէլ քահանայ իլէ [illegible] ազասընտան Տօքթ. [illegible] Պոյաճեան վէ Ղազարոսեան էֆ.լէր տախի Բաթրիգխանէյէ կէլիպ, վէ Խառն Ժողով թարաֆընտան թային օլունան Եսայեան տատա. Տիգրան էֆ. [illegible] Խորհուրդըն րուհանի վէ ճիսմանի ազասը [illegible] մուճիպ օլան մալիւմ զէվճ ու զէվճէ մէսէլէսի իւզէրինէ իսթիշարէտէ պուլունմուշլար տըր. Մէզքիւր իսթիտասը վուգու պուլան միւզաքէրաթըն նէթիճէսի՝ Եսայեան Ազ. թարաֆընտան պու բարօրթօ Խառն Ժողովը պիլտիրիլէճէք, վէ պատէհու մէսէլէ գաթիյէն գարարլաշտըրըլաճագ տըր.

—

Ս. Էջմիածին Սրբազան Կաթողիկոսը մարտ 23տէ Մայր Աթոռա ավտէթ էթմիշ տիր. Միւշարէլէյհին Երեւանա վիւրուտի տօլայըսըլագ, Միաբանութիւն թարաֆընտան Եպիսկոպոսլար վէ վարդապէտլէր՝ իսթիգպալինէ կիթմիշլէր, վէ Ս. Էջմիածինէ միւվասալէթինտէ հէյէթը րուհանիյէ վէ Գէորգեան Ճեմարան թալէպէսի միւշարէլէյհ Սրբազան Կաթողիկոսը իսթիգպալ էթմիշլէր տիր.

—

Քաթրիգխանէ թարաֆընտան պիլտիրիլտիքի Թագ. Խորհրդարան պիր Երզնկայի կէօնտէրիլիպ, պունտա թավխիյէ օլունտուղունա կէօրէ, Թագ. Խորհրդարան թարաֆընտան մուամէլէյէ կիրիշիլմէմէսի, մէմլէքէթ էհալիսինին ճէմիյէթ պինաէն քիլիսէ վէ մէքթէպլէրին Թամիրի վէ մէսարիֆինին գարշըլանմասը իլէ մէշղուլ օլմասը, վէ մէսարիֆին մանթագա էհալիսինէ Վարչային Նէրսէսեան Ցանձնաժողովընա իրսալ օլունմագ տըր.

—

Պուլկարիստան վէ Րումանիա Վիճագլարընըն միւճէտտէտէն թէյպիլ էթմէք իչիւն Խառն Ժողովըն կէչէն ինթիխաբընտա միւթէվէքքիլ գոմիսիօն՝ ագտը ինթիխապ տավէթ օլունմուշ տըր. Գու մէսէլէ չօգտան պէրու մէվգուֆ պահս օլուպ, կրօն. Ժողով՝ կէչէնտէ Րումանիա Հոգեւոր Հովիւըկ մէմուրիյէթինի մուվագգաթէն Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի Երեցեան Պէր. Տ. Գէորգ Սրբազանա իհալէ էթմէք Քեսավվուրընտա պուլունմուշ, զիրա՝ րուհանիի մումաիլէյհ էրէյի սէնէլէր աղտէմ եօլլէ պիր սէյյար Հովիւըկ մէմուրիյէթի իֆա էթմիշ վէ Վարչութիւնա տա օլ պապտա մաֆսալ պիր րաբօրթօ թագտիմ էթմիշ իտէ տէ, Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգի Ամէն. Տ. Յարութիւն Սրբազան հազրէթլէրի Տէրսաատէթտէ մէզքիւր Աթոռըն իշլէրինի էհէմմիյէթ ու միւսաթէճիլիյէթի սէպէպիյլէ քէնտի վէքիլինին պուրատաքի մէմուրիյէթինտէն ուզագ թութուլմասընա մուվաֆագաթ էթմէմիշ օլտուղընտան, տահա վագիթ վէ գաթի պիր սուրէթը թէսվիյէսի լիւզում օլմասը հասէպիյլէ մէզքիւր գոմիսիօն թէշքիլ օլունմուշ տըր.

Րիվայէթէ կէօրէ, Պրուսա Առաջնորդը Արշարունի Պէր. Տ. Յովհաննէս Սրբազան՝ մէզքիւր Հոգեւոր Հովիւըկ մէմուրիյէթինի գապուլ էթմէկէ մէյյալ օլուպ, րուհանիի մումաիլէյհ հագգընտան տա պու մէմուրիյէթէ քէգ միւնասիպ պուլունմագտա տըր.

—

Էրմէնի Գօթօլիք Հէօմատընտան պիր [illegible] մուխտէլիֆ Քաթրիգխանէյէ միւրաճաաթ էտէրէք, աղրապատընտան միւթէվէֆֆա Չոլաքեան Թագուհի վարիսի օլտուղունու պիլտիրմիշ իսէ տէ, Քաթրիգխանէ լազըմ կէլէն թահգիգաթը իճրա էտէրէք, միւթէվէֆֆանըն վարիսի օլտուղը՝ նուֆուս տէֆթէրլէրինտէն թասթիգ էտիլտիքտէն սօնրա իմտուխանը վէրիլմիշ, վէ պու իմտուխանը Գապը Մէհմէտէ թագտիմ օլունմուշ, լազըմ կէլէն մուամէլէնին գանունիյէ իճրա օլունմուշ տըր. Գու սըրատա Անտոն Չալեան նամընտա պիլէ պէքի օքթայ հագգը թոզըրլա Բաթրիգ վէ Կաթողիկոս Էմմանուելեան բիւտիգ. Գօղոս էֆ. հազրէթլէրինէ միւրաճաաթ էտէրէք, էվվէլճէ վէրիլէն իմտուխանըն սահիհ օլմատըղը վէ միւթէվէֆֆանըն վարիսը մէզքիւր քէնտիսի օլտուղընը պէյան էյլէմիշ տիր. Պունըն իւզէրինէ Բաթրիգը միւշարէլէյհ հազրէթլէրի քէնտի [illegible] պիր թահգիգաթ իճրա էտէրէք, սօնրաքի միւրաճաաթ էտէն քիմսէյէ՝ Գապը Մէհմէտէ թագտիմ էտիլմէք իւզրէ քէնտի մէօհրը զապթ խալիյէ պիր թէզքէրէ վէրմիշ, վէ պունտան էվվէլճէ վէրիլէն իմտուխանըն մէզքիւր օլմատըղը իպտալ էտէրէք, [illegible] Բաթրիգխանէ միւսաատէ էտիլմէկէ կէլէն մէզքիւր Գօթօլիք [illegible] Բաթրիգխանէնին թահգիգաթը իլէ տէ պէյանը իլէ Անտոն Չալեան տէ պիլտիրմիշ տիր, վէ պիր սէպէպի էտիլէն միւրաճաաթ հագգընտա Բաթրիգ էֆ. թարաֆընտան լազըմ կէլէն թահգիգաթ իճրա էտիլմէսի Աստղիկ Չէկկէրեան մէսէլէյէ միւտախալէ էթմէսինի լիւզումը հէյէթտէ մէճլիսէ թագտիմ էտիլմիշ, վէ պիր Ցաթրիգխանէնին հիքքաթ Բաթրիգխանէյէ լազըմ կէլէն թահգիգաթ թահգիգաթըն հալլը օրթայա գարարլաշտըրըլաճաղը իֆատէ էտիլմիշ.

—

Ուսումնական Խորհուրդ գարարլարը պու կիւնքի իչ սահիֆէմիզտէ տէրճ օլունմուշ տըր.

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Փէքին 3 մայիս.—Մալիյէ նազըրը Տօգթօր Միէլ իսթիֆասընը վէրմիշ տիր. Տէքէր պիր չօգ իսթիֆալար տախի վուգու պուլաճաղը մուհաքքագ տըր.

Այտըն վէ Մէդրաս մէհլիսլէրի վէ Լոնտրա մէհլիսի՝ Բրիւսէլտէն Տէթ մէհլիսինի Թաթիլ էթմիշլէր տիր.

Լոնտրա 3 մայիս.—Ճաբոն մէհլիսը Վէքքէլէսը բէլիսի մարքի Իթօ իսթիֆասընը վէրմիշ տիր.

Սօֆիա 3 մայիս.—Բրէնս Ֆէրտինանտ Սօֆիայա կէլիր կէլմէզ հէյէթը նուզզարը գապուլ էթմիշ տիր. Հարպիյէ նազըրը ժէնէրալ Բաբրիգօֆ իսթիֆասընը վէրմիշ տիր.

Բարիզ 3 մայիս.—Պանկգօզատան կէլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Սիամտա պագը Ֆրանսըզլար իւգբաալանմըշլար տըր. Թաֆսիլաթ եօգ տըր.

Լոնտրա 3 մայիս.—Չին՝ տէվլէթլէրէ վէրէճէքի թազմինաթըն մէպլաղը իչիւն 65 միլեօն Ինկիլիզ լիրալըգ մէպլաղա մուվաֆագաթ էթմիշ տիր.

Պէթէրսպուրկ 3 մայիս.—Հէլսինկֆօրս Իւնիվէրսիթէսի Տէմօգրաթլար՝ տարտ ուսուլիլէհինտէ կէլէճէք բազար կիւնիւ Անվէրսաէ էհիմիէն պիր գոնկրէ մէհլիս ագտ էտէճէքլէր տիր.

Լիվերբուլ 3 մայիս.—Կալէրիանըն Միւլէգ հէհիրինտէ տէհրէթլի պիր հարիգ վուգու պուլարագ, 165 խանէ խարապ օլմուշ տըր.

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱՀՍՈՒՍ

Տէրսաատէթ-Բիւյիւք Չէքմէճէ շէմէնտօֆէր թարիֆասը տախի մայիսըն 1ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն թէպտիլ օլունմուշ օլմագլա, եէնի թարիֆանըն 4ինճի սահիֆէմիզտէ տէրճ էտիլմիշ օլտուղընը իխթար էտէրիզ.

Տէրսաատէթտէն Այ Սթէֆանոսա գատար (Ճումա վէ բազար կիւնլէրի Բիւյիւք Չէքմէճէյէ գատար) իշլէյէն 34 նումէրօլը գաթար լաղվ օլունմուշ տըր.

ՀԻՍԱՊ ՊԱՇԸՆՏԱ

Թրանսվաալ մուհարէպէսինին Ճուզուրսը վէ էննի վէրկիլէր

«Հէր իշին պիր նէթիճէսի վար տըր»—Ճիւմլէմիզին բէք ալէա պիլտիկի պու հագիգաթը եկեր հէր զէման պիհագգըն թագտիր իթմէ իտիք, քէնտի հարաքեաթըմըզըն մահսուլը օլան նիչէ աճըմալըթէն տօլայը չիքէայեթ իթմէքլիկիմիզ իքթիզա էթմէզ իտի։ Հալպու քի՝ ինսան նասըլսա ...ը օլուր տա, սօնրա նէթիճէյի գապուլ իթմէք իսթէմէզ։ Քէնտի էսէրի օլան օ նէթիճէյի բէտտէ չալըշըր, խալսա օնըն մէսուլիյէթինի պաշգալարընա համլ իթմէք գայրէթինտէ պուլունուր։

Մէսէլա—յանգըշլըգ թագիպիյէթէն պիր մէսէլ իսպաթ իտիլիր—թիւջար օլտուգլարը խասթալըգլարըն պէյիւք գըսմը՝ քէնտի իհթիյաթսըզլըգլարընըն, սուի իսթիմալաթընըն, վէ հէզէն իւսթէ գաիտէլէրինէ րիայէթսիզլիկլէրինին նէթիճէսի օլտուղունը ճիւմլէմիզ պիլիյօրըզ։ Հալպու քի՝ քէյֆիմիզէ մուվաֆըգ օլարագ, օ սուի իսթիմալաթտա պուլունուրքէն, սօնրա նէթիճէ օլան խասթալըգ կէլինճէ՝ օնըն քէնտի հարէքէթիմիզին մահսուլը օլտուղունը հիչ պիր սուրէթլէ թաստիգ իթմէք իսթէմէյօրըզ։ Օնը՝ մուքթլագա պիր պէտպախթլըգ, քէնտի մէսուլիյէթիմիզ խարիճինտէ պիր սէպէպէ համլ իթմէկէ մէյլ էյլէյօրըզ։

Տիւնեայի հալլէրտէ տէ պունըն նիչէ միսալլէրինի կէօրիւրիւզ։ Այրըճա կիւն քէյֆիմիզին խիլաֆընա կիտէն սուբթիյաթտա պուլունտուգտան սօնրա՝ այնը սօնընտա հիսապ պաշընա օթուրտուղումուզտա մասրաֆըմըզըն տէհշէթլի պիր իսթինէ պալիղ օլտուղունը կէօրիւպ իւրկիւմիւզիւ էքշէթմէգ նիչէ տէֆալար ճիւմլէմիզ տէ վագը օլմամըշ մը տըր։ Հալպու քի՝ պու մէսէլէմիզ էլպէթթէ տօղրու տէյիլ տիր. չիրա նէթիճէնին էսլի տէհշէթլի պիր էսէրին օլտուղունը սարֆիյաթտա պուլունտուղումուզ զէմանտան նազարը տիգգաթէ ալմագլըղըմըզ լազըմ կէլիր իտի։

* *

Թարիխ իթիպարիլէ պու անտա—քի ինսան ալըշգըննըն մանթըգը թարիխէթ իթմէք իսթէտիտիքլէրի խալթ իտէր պիր հալ տըր—նիճէ էյլէրտէ մըլլէթլէրին էֆքեար վէ հըսսիյաթընըն թէշէտիւլաթընտա տա զահիր օլմագտա տըր։

Պարլագ սէօզլէրէ գափըլարագ ...ըգըլըրա չայէթէ կէօրիւլէն նիչէ իճրաաթ վար տըր քի՝ պիլաստրէ Նէրէճէսի մէյտանա չըգտըգտա պիլատէ չիքէայէթէ վէ խօշնուտսըզլըգա մուճիպ օլմագտա տըր։

Իճրաաթը ալըշգըլմըշ օլանլար

նէթիճէյի գապուլ իթմէքտէ իսրար իթմիշ։ Նէթիճէտէն տօլայը պիր թագըմ գապահաթլարը մուախէզէ էյլէմէք իսթէրլէր։

Ֆրանսըզլար 1870 մուհարէպէսինի ալտըգլարը իճինտէ գարարկեահլարտըգլարը զէման Ժիւլ Ֆավրը վէ Թիէր պու խանէյին ...ը պիր ֆէլաքէթ օլաճաղընը քէստիրէպ միլլէթէ իխթար իթմիշլէր։ Մէօսյէօնի տինլէյէն օլմատը։ Պիլախէրէ իչ Սէտան մաղլուպիյեթինտէ գարար գըլընճա՝ Ժիւլ Ֆավրը իլէ Թիէր Ֆրանքֆօրթ մուահէտէսինին ագտընա վէ Ալզաս-Լօրէն վիլայէթլէրի իլէ 5 միլեար ֆրանգ թազմինաթը հարպիյէնին իթաասընա մէճպուր օլտուլար։ Պու նէթիյճէնին մէսուլը նէ Ժիւլ Ֆավրը, նէ տէ Թիէր տէյիլ իտիլէր։ Մէսուլիյէթ օնլարըն նասիհաթլարընը տինլէմէյէն մուհարէպէյի գարարկեահլարըն օլանլարա աիտ իտի։ Ժիւլ Ֆավրը իլէ Թիէր՝ էքսէրիյէթին խաթասընըն հասըլ իթտիկի ֆելաքէթի թամիր իթմէկէ չալըշտըլար իտի։ Հալպու քի՝ Ֆրանսըզ էֆքեարը ուսումիյէսի՝ պուրասընը ուզուն միտտէթ թագտիր իթմէտի։ Պիչարէ Ժիւլ Ֆավրը իլէ Թիէր՝ Ալզաս-Լօրէնին վէ պէշ միլեարըն իթաասընտան տօլայը ուզուն միտտէթ թէհչէթլի իթհամլարա տիւչար օլտուլար։

* *

Թարիխ իթիպարիլէ պու զարիֆ—վէ հազգըզըզ—հալին չիչէկի պըրունընտա պիր նիւմունէսինի՝ Թըրանսվաալ մուհարէպէսինին մուհիպ օլտըղը մասրաֆլար սէպէպի իլէ՝ Ինկիլթէրա մալիյէ նազըրը Սըր Մայքըլ Հիքս-Պիչին էթէգիֆ իթտիկի եէնի վէրկիլէր միւնասէպէթիլէ տէրմէյան օլընան մուախէզէլէրտէ կէօրմէքտէյիզ։

Մուհարէպէ տէնիլէն շէյ պարատըր օլմագ։ Ինկիլիզ միլլէթի Մ. Չէմպըրլէյնին բօլիթիգասընը թասվիպ իտէրէք, իլանը հարպ ճինէթինի իլթիզամ էյլէտիկի զէման՝ պու մուհարէպէնին ուզուն միտտէթ իմթիտատ իթմէսի վէ մէլեօնլարճա լիրա մասրաֆ իսթիլզամը էհթիմալինի նազարը տիգգաթա ալմասը լազըմ կէլիր իտի։

Պու պարաէքի գարարլարտան տօլայը Սըր Մայքըլ Հիքս-Պիչին հիչ պիր գապահաթը, հիչ պիր մէսուլիյէթի եօգ տըր։ Պարլամէնթօ ուսուլիյլէ իտարէ օլընան պիր մէմլէքէթտէ մալիյէ նազըրը՝ Պարլամէնթօնըն մայէթինտէ պիր վէքիլ-ի-մասլահաթ հիւքմիւնտէ տիր։ Պարլամէնթօ գարար վէրիր, վէքիլխարճ տա սարֆ էյլէր։ Շիմտի հիսապ կէօրիւլտիւկինտէ մասրաֆըն էյրատտան ֆազլա օլտուղը թէհագգուգ իտիյօր։ Պու պիր հալ տըր քի՝ զաթէն մասրաֆ գարարլարը վէրիլտիկի զէման կէօզ էօնիւնտէ կէթիրիլմիշ օլաճաղը աշիքեար իտի։ Չիրա՝ պիւտճէնին թախսիսաթը աշիլտըգտան սօնրա ֆէվգէլատէ մէսար

ֆըն թէսվիյէ իտիլմէսի իճապ իտէն պիր չօգ պիւյիւք մէպլաղլարըն պիր չէթին ալընմասը լազըմ կէլիր իտի։

Սըր Մայքըլ Հիքս-Պիչ՝ հիչ պիր զէման պէօյլէ պիր աճըզը մուհաթգագ կէօրմէյէնլէրի պիր իթթիֆագ թասաուուրընտա պուլըննըշ տըր։ Զարուրի իտի քի՝ միչարէյէն եէնի վէրկիլէր թէքլիֆ իտիլսին։ Հալպու քի՝ չիմտի պիր նէթիճէ—վէ բէք թապիի պիր նէթիճէ—օլան պու թէքլիֆինտէն տօլայը մուախէզէյէ տիւչար օլմագտա տըր։

Սըր Մայքըլ Հիքս-Պիչին չու հալի՝ ինսան ալըշգըննըն գահիրի հալէ նէ՝ գատար մազլում օլտուղունը իսպաթ իթմէքէ ճիհէթէյլէ պէք զիյատէ տըգգաթա շայան պուլընմագտա տըր։

Միւսթէմլէքեաթ նազըրը Մ. Չէմպըրլէյն խալսա հարպիյէ նազըրը Մ. Պրօտրիք՝ բարլագ թաապիրլէր իլէ մուհարէպէնին ակիտլիւզումինտէն պահս էթտիքլէրի զէման սիւրէքլի ալգըշլար նայլ օլուրլար։ Հալ պու քի՝ չիմտի պիւճէտէ հասըլ օլան աչըգ՝ էյնի օնլարըն թէշվիքլէրինտէն իլէրի կէլմէքտէ տիր։

Պիչարէ Սըր Մայքըլ Հիքս-Պիչ իսէ՝ մահզա հիսապը քէնտի թագտիմ իթմէքլէ մուախէզէյէ մեազ, վէ հէր թարաֆտան չէքինէյտան ժամանութ պուլունմագտա տըր։

Պու հալ թէննէտա հէմ պիր մանթըգըն գապուլու իթմէկէ լայըգ սըզ պիր հալ տըր։ Ֆագաթ նաթէն ինսանլար քէյֆիլէրինէ թէվաֆուգ իթմէյէն մանթըգա էսվէիզլէր։

Մէյդանը Ֆրանսըզ տէլիլլէրը գարարքեահ Մագտարէն թարթ իթտիկի եէնի վէրկիլէրին մուախէզէ իտիլտիկինէ, «վարըգլար իսթէմէյօրուզ» տէր իտի։

Սըր Մայքըլ Հիքս-Պիչ տէ չիմտի պէօյլէ տէմէկէ մէճպուր պուլունմագտա տըր։ Վէ նէթիճէ գարշընտա Մագտարէնին թէքմիլիօնի այնի օլաճագ տըր։

Եանի եէնի վէրկիլէրին թաստիգ իտիլմէսի մուհագգագ կէօրիւնմէքտէ տիր։

Չու գատար վար քի՝ Թրանսվաալ մուհարէպէսի սէպէպիյլէ իսթիթյարընա մէճպուրիյէթ հասըլ օլան ֆէտագեարլըգլարըն արթըգ կէմէտէսի՝ Սալիզպէրի գապինէսինին իլթիզամ իտէն էքսէրիյէթին թէարիճէն տալըլմասընը մուճիպ օլաճագ թէֆէքկիւրիւ ուեանտըրմագտա տըր։

Պու իսթիխպարաթըն նէթիճէսինտէ Սալիզպէրի գապինէսինին Պարլամէնթօտա 150 րէյ էքսէրիյէթէ մալիք իտի։ Պիննաէնալէյհ խարիճի զէմանլարտա մէվգի իսթիֆատէ իտէն գապինէթօլարըն էն գուվվէթլիսի օլտուղունը պիհագգըն իտաա իթմէքտէ իտի։

Ախիրէն պիւտճէնին մէծարիֆաթ գըսմը հագգընտա ճէրէյան իտէն պիր միւզագէրէտէ իսէ՝ գապինէթօ քէնտի լէհինտէ անճագ 33 րէյ պիր էքսէրիյէթ իլէ թալիպ իթմիշտիր։

150տէն 33է թիւչմէք գանն իտէրիզ քի՝ պէք միւհիմմ պիր ֆարգ տըր։

Եկեր լիպէրալ ֆըրգասը՝ լօրտ Րօզպէրի վէ Սըր Ուիլիամ Հարգուրթ արասընտաքի իխթիլաֆլար սէպէպի իլէ զայըֆ հալինտէ պուլընմասա իտի, չու հալտէն բէք զիյատէ իսթիֆատէ իտէպիլիր իտի։

Լիպէրալ ֆըրգասընըն զաաֆը գապինէթօ իչին պիր թէսէլլինաթ տըր։

Ֆագաթ՝ վուգուաթըն թէսիրի տէ պիւթիւն պիւթիւն իզալէ օլունամազ։

Բօլիթիգա՝ խիտմէթլէրը վէ գէչմիշլէրի չապուգ խօրար։ Նէնիլիկէ օլան մէյլ պիր բօլիթիգայա էն սամիմանէ թարաֆթար օլանլար պրաաշնա պիլէ խավաչ խավաչ սօուգյանըր հուսուլիլենի մուճիպ տիր։ Վէ նիհայէթ՝ պիր կիւն կէլիր քի՝ օգայիչէնտէ պուլընան ֆըրգա՝ պիր էօլիտիկէ գարշընտըլըգը կէօրիւր։

Ինկիլթէրատա մուհաֆազաքեարլար իլէ լիպէրալլարըն՝ միւնավէպէ իլէ մէվգիի իգթիտարա կէլմէլէրի պու հալին նէթիճէսի տիր։

Պու քէրրէ տէ վուգուաթ իսպաթ իտիյօր քի՝ Թրանսվաալ մէսէլէսի լօրտ Սալիզպէրինին րիյասէթի ալթընտա պուլընան մուհաֆազաքեար գապինէթօսընը եըփրաթաճագ տըր։

Ֆագաթ պու՝ թէսիրի հէմէն ուզագ պիր զէմանտա կէօրիւլէճէք պիր շէյ տըր։

Սալիզպէրի գապինէթօսը էնէն էնթիխապաթ զէմանընըն հիւլուլիւնէ գատար էքսէրիյէթ մալիք պուլընաճագ տըր։

Ֆագաթ էկեր էնէն վուգուաթ գապինէթօյա էնէն պիր գուվվէթ վէրմէզ իսէ՝ պու էքսէրիյէթ կիթտիքճէ էքսիլէճէք տիր։

Վէ՝ չիմտի մէմուլ տատա իսթիմէքտէ տիր քի՝ էնէն ինթիխապաթտա լիպէրալլար մէվգիի իգթիտարա կէլէճէկլէր։ Գ. Ս.

ԱԼԷՄԱՆԻԱ ԳԱՊԻՆԷԹՕՍԸ

Նոյէ Ֆրայէ Բրէսէ կազէթասընտա օգունմուշ տըր։

Ալէմանիա հէյէթը վիւքէլասընճա բէք խագըն պիր վագըթտա պազը թէշէքքիւլաթ վուգու պուլաճաղընա տաիր կազէթալար թարաֆընտան խայլան րիվայէթլէր րեսմի թարիքլէրտէ թէգզիպ օլունըյօր։

Պաշվէքիլ գօնթ տը Պիւլովըն խէրինէ տիւէր պիր տիլըմալտըն թալին օլունաճաղը հագգընտաքի հավատիս՝ տըրթլըգ պիւսպիւթիւն էսասսըզ օլտուղու իտիա օլունուր։ Հէր նէ գատար գօնթ Պիւլով՝ զըրաաթ թարաֆտարլարընըն խարիճէն կէլէն

մահսուլաթը արզիյէնին թաղի պուլընտուղը կէօմրիւգ րուսումընըն արթըրըլմասը հագգընտաքի միւթալէպաթը մուսիրրանէլէրինի մէրճիի արաինէ գապուլ իթմէսիքէտէ պէյիւք միւշքիլաթ չէքմէքտէ իսէ տէ, միւշարիլէյհ սայա իխթիֆասընը վէրմէք նիյէթինտէ տէյիլ տիր։ Մալիյէ նազըրը Մ. ֆօն Միքէլ կէլինճէ, միւշարիլէյհ մէմուրիյէթինտէն իսթիֆա իթմէկէ հէր նէ գատար խավաչ խավաչ հազըրլանըյօր իսէ տէ, իսթիֆասընը չիմտիլիք վէրմէյեճէկի մուհագգագ տըր։ Հիւքիւմէթ՝ գանալլար լայիհասընըն՝ Մէճլիսը մէպուսանտա ագտ իտիլմիշ օլան գօմիսիօնը մախսուսը թարաֆընտան րէտտ օլունտուղընա գանի տիր։ Մամաֆիհի գանունը մէզքիւրըն՝ Մէճլիսը մէպուսան թարաֆընտան տախի րէտտ օլունըպ օլունմայաճաղը մէճհուլ տըր։ Վատաթ ֆըրգասընըն գանունը ալէյհինտէ իթմէ րէյ իտէճէկի զանն օլունըյօր։ Պէօյլէ պիր թագտիրտէ լայիհա պէհեմէհալ րէտտ օլունաճագ տըր։

Հէր նէ գատար գօնթ Պիւլով վէ վիւքէլասը պազըլարը՝ մուհաֆազաքեարլար ֆըրգասը ազասըյլա պու գանալլար մէսէլէսի հագգընտա պիր իթթիֆագ հուսուլինէ չալըշմըշլար իսէ տէ, պանլարըն պու թէշէպպիւսաթը սէմէրէսիզ գալմըշ տըր։

Մուհաֆազաքեարլար Պարլամէնթօտա իճրա օլընաճագ հէր պիր թազիգաթը գարշը չէթինէն մուգավէմէթ իթմէք ազմինտէ պուլընըյօրլար։ Տէվլէթ գանալլարըն կէչէճէկի նահիյելէրտէ սաքին էհալինին՝ Պարլամէնթօտաքի մէպուսլարընը լայիհայը գապուլ իթմէկէ սէվգ վէ թավէթ էյլէյէճէկլէրինէ կիւվէնիյօր։ Էկեր էօվէթին պու իմիտի պօշ չըգմազ իսէ լայիհա րէտտ օլունըր իսէ տէ, Պարլամէնթօ թազլիլ օլունաճագ տըր։ Իշթէ օ վագըթ հէյէթը վիւքէլանըն պազը թէպէտտիւլաթը վուգուպուլա պէգլէնիյօրլար։ Պարլամէնթօնըն թազլիլ օլունմասը ալէյհինտէ պուլընան վիւքէլանըն իսթիֆա իթմէսի էգլէպը իհթիմալտէն տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Նիւ Եօրգտան Լօնտրայի կլօպ կազէթասընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ֆիլիբբին ատալարը վալի վէ պաշ գօմանտանը ժէնէրալ Մագ Արթիւր՝ Մանիլատէն պիր թէլէկրաֆ չէքիպ իտէրէք, ասկէրին պագայայի թէսլիմ օլտուղունու պէյան իթմիշ տիր։

Էվվէլքի կիւն Բրուսիա մէճլիսը վիւքէլասը՝ Ալէմանիա պաշ վէքիլի գօնթ տը Պիւլովըն թահթը րիյասէթինտէ իճթիմա իթմիշ տիր։

Բրուսիա Տիէթ մէճլիսինին հէր եէնի գրամլարը աախ ախան մուխթէլիֆէն ագար իճթիմա իթմիշլէր տիր։

Օ կիւնիւ ագշամ իմբէրաթօր՝ գօնթ տը Պիւլովը զիյարէթ իթմիշ վէ միւշարիլէյհին իֆատաթը ճիֆահիյէսինի իսթիմա էյլէմիշ տիր։

Թարիխին թան կազէթասը՝ րիվայէթ օլունտըղը վէճհիլէ պազը Ալէման վիւքէլասընըն վէ պախուսուս մալիյէ նազըրը պարօն Միքէլին իսթիֆասը միւհթէմէլ օլտուղունը պէյան իտիյօր։

Իմբէրաթօրըն գալէմը ազքէրիէ միւտիրի խավէրը հարպ ժէնէրալ տը Հանքէ՝ Պէրլինէ վալի, վէ ժէնէրալ գօնթ տը Հիւլսէն-Հասէլէրին տախի մէզգիւր գալէմը ազքէրիյէ միւտիրի նասպ օլունմուշ տըր։

Ինկիլթէրա հարպիյէ նազըրը Մ. Սէնթ-Ժօն Պրօտրիք՝ էվվէլքի կիւն կիրաֆօրտատա պիր նութգ իրատ իտէրէք, Ճէնուպի Աֆրիգա մուհարէպէսինէ միւմքին մէրթէպէ չապուգ խիթամ վէրմէք լազըմ օլտուղունը պէյան իթմիշ տիր։

* *

Ժէնէրալ լօրտ Քիչնէրին հարպիյէ նէզարէթինէ չէքտիկի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, ժէնէրալ Կրէնֆէլ՝ Պէրկլիատաա Պօթէրին իւզէրինէ հիւճում վէ անլէրտէն օն եսիր ալմըշ տըր։

Պէքինտէն Ֆրանքֆօրթէր Զայթունկ կազէթասընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Րուսլար՝ Մուգտէն (Շէնկ-Քինկ) գուբբինէ Ճինլիլէրլէ չէտտէ պիր մուհարէպէ իճրա իթմիշլէր տիր։ Րուսլարտան 60 քիշի թէլէֆ վէ ճէրիհատար օլմուշ, վէ մէրուհլար միյանընտա ժէնէրալ Չէրպէնքի տախի պուլընմըշ տըր։

* *

Մարէրալ Վալտէրզէին Պէքինտէն էյլարըննա կէօրէ, Չինին Պեօյիւգ Հէյար տուվարը էօնինտէ ապրիլ 23 վէ 24տէ վագըա պուլան մուհարէպէլէրտէ ճէման 1 զապիթ իլէ 7 նէֆէր թէլէֆ օլմուշ, 1 զապիթ իլէ 12 նէֆէր ազըրճա, վէ գօմանտան Միւհէնկէնֆէլս իլէ 2 զապիթ վէ 34 նէֆէր խաֆիֆճէ եարալանմիշ տըր։

Բեթէրսպուրկտաքի րէսմի կազէթանըն պէյանընա կէօրէ, Խէրսօն, Պէսարապիա, Քիէվ, Թավրիտա, Բօտօլիա, Թամպով վէ Թօպօլսք էյալէթլէրինէ գուրագլըգ պաշլատըգլարտան պէրու Րուսիա հիւքիւմէթի՝ միւհթաճինէ 5,650,906 րուպլի թէվզի իթմիշ տիր։ Լաքին էհալինին խալի թէվզիրինէ հաճէթ օլմայաճաղը մէմուլ տըր։

—

)(77)(

ՍԱՐԸ ԷԼՊԻՍԷԼԻԼԷՐ

Մօնթէկլօ հէյճան վէրմէտի։ Պու իչին էսասընը կիւճ անլայօր իտի։

Մամաֆիհ Լէրիտան ըն իթիմատ իթտիկի տէվլէթլէրին բէք հիտտի էտասըլը վար իտի, պունլարը հիւմ սէֆա օրթայա գօյտու, լաքին քէնտի կէնճ տօստու Գօս-Թուլը ալա իզնա իտէմէտի։

Լէրիտան.—Պէնիմ խալընըզ Սէն-Բրի իլէ իւիմ օլմուչ տըր. լաքին սէնին՝ ագրապամտան օլան մարքի տը Լէրիտան իլէ միւթթէֆիգիւրքէյ պուլընտուղընը թէմմըլլա տէնիլտիմ։ Պունլար իչիտի վար տըր, պիր տէ բրէնսէս տ՝Արքանժէլ մուքթլագա իլէ ալէագատար տըր... զաթէն իտէրիմ քի, իչ տէնըն մուհիպպէլէրինտէն պիրի իւզէրինէ տիր։ Մէզգուրէ բրէնսէսին հէր միլլէթտէն տօսթլարը վար տըր...

Մօնթէկլօ.—Իհթիմալ քի էօյլէ օլսուն։

Լէրիտան.—Պէնճէ խալաթ չու տըր քի, մէզգուրէ գատընըն՝ պու հարիսէլէրտէն պէրու պանա խասսէթէն պիր նէզաքէթ կէօսթէրիյօր... Իշթէ պու իւչ զաթ՝ ֆէնա պիր շէյ խարմազա միւգթէտիր թէյիլ տիրլէր։

Մօնթէկլօ.—Գօբըլարըն հիչ պիլինէպիլի՞ր մի։

Լէրիտան.—Հայտէ, հայտէ՛, պէօյլէ սաչմա սարան սէօյլէմէյինիզ։ Թիւլասալ քէսիմ, զայէթ մուվագգագ պիր սուրէթտէ պիզէ հիչ թէշլիւգի օլմայան պիր վուգուաթա գարըշմըշ տըր։ Պու վուգուաթ չօգ սիւրմէտի... Սէզ ալտանմըշ իտինիզ, պէն ալտանմըշ իտիմ, պէօյլէ վալիտէնիզ ալտանըյօր իտի... Հագիգաթէն պէօյլէ պիր ալտանըշ օրթայա չըգարըրսա, իսպանըն ճանը սըգըլըր... Լաքին պիզտէն նէ՝ իսթէնիլիյօր։ Աաէթա պիզէ վագը օլան պիր չէյի ունութմագ, էօմրիւմիզին պիր գաչ սաաթլարը իւզէրինէ պիր էօրթիւ էօրթմէք ...խանի տը քիմսէյէ սէօյլէմէմէք... Վէ պագըլըզ պունտա նէ՛ ֆոտէմիզ վար տըր։

Մօնթէկլօ.—Իչ պիր գատընըն նամուսը իւզէրինէ օլուր իսէ, պունտա... ֆարտէ օլու՞ր մը։

Լէրիտան.—Ալլահըմ, գանն իտէրիմ քի, մէզէլէ պիր գատընըն իւզէրինէ օլուրտա պանա խասթա ալտանմըշ օլտուղըմըզը լիւզումսըզ թէթքիգ օլմասըն պիր իթթիֆագտըր... Լաքին մէզգուր ալտանմըշ տըր... պիզիմ թագըմ իչին էկեր պու ֆէսատըն վէ մուհաքիմէսինին կէլիյօր իսէ... տիւլիրի թէնգիզ իթմէք... վէ օլմագ պանա մէմնուն մը տըր։

Պունը ալթէրէգ Լէրիտան՝ ֆէսատը մէզգուրէյի պիզզաթէ պարմագլարընըն իւզէրինէ սայմագ իչին վէլօսիբէտա անիւէնինի պըրագըյօր իտի, վէ էսասէն մօնթէկլօ(Բէլ)՝ անգագրթըզըլըգլարընտան նաչի քէնտիսինի հէզալընդըր... գռազ կիւմէյի պազլատըղընտան, Մօնթէկլօն՝ սէս հէզարմայըլ հօպլուգ տա բրօթէսթօ իթմէքտէ իսէ, Լէրիտանըն չու մէգալէսինի ալտըրտը։

—Էվվէլա, էկեր նէզարէթտէ հէր հանկի պիր շէյէ լիւզում օլուր իսէ, գայէթ մէճպուր օլան Սէն-Բրի պէնիմ թահթը էմրիմտէ տիր...

—Օրտան հիչ պիր վագթ, հիչ պիր շէյէ լիւզումընըզ օլմայաճագ տըր...

—Աֆվ իտէրսինիզ. պէն տէյիլ, էկեր Լը Պէլ խարիճիյէ նէզարէթինէ կիտէր իսէ՝ օնըն հիչ պիր շէյէ լիւզումի օլմայաճագ տըր։ Պէն քէնտիմ տահագըլըն քէֆֆիյէսինի խաթըրլամըշ հօգումընտան թէշէքքիւր իտէրիմ։

«Սանիէն, խըլըպըմ օլան տը Լէրիտան՝ նիհայէթ պէնիմ լէհիմտէ պուլըննատի զէմանընտա տավրանըշլարը օլան բրուպէթ օլտուղունը ըսրար իտէրէք տապոգ Օն Տէօրպէնէն Լուի զէմանընտա տիւվէյնտիլ էյի պունուն օլտուղունըն ալէյհինտէ ... պէնիմ գանտէրինէ, քէնտի ուգրունտա պէնիմ սուրէթտէ պու պէզ լուի թէօխլէրէ գէօրէ իթմէմիշ օլմազլը, իւնէ պու սայէտէ միւզիկ վէլօսիբէտա էյլէնճէլէրինի թէլէգզիւզ իտիյօրըմ...

—Գոզէն իւչիւ սաատէմէլէրինտէն տէ թէլէգէյի իտիյօրսունըզ։

—Էյլէ խանմ հէնիւզ պիր էքրիմ ինիթմէմիշ իմ։

«Սալիէն, բրէնսէս տ՝Արքանժէլին սաաթլըղընտան չօգ թէրտագը վար տըր, վէ պու տա՝ մէզգուրէնին իշի մէհրապ գըզըլլըգը Բօրիզէ հալըրթաշը վագթ վէ թէրիզ պիւյիւք կիւզէլ գամըշլըգը էօնիւնտէ նէճիպ ինիմ մինի մինի Րընէճէ էյլէնտիրէճէկիմ... պուխուսուս սէպէպ թագտիրքեար քէնտիսինէ հէլալ իտէճէք տիր...

Րընէ.—Լաքին, Լէրիտան, միւլէմմէլիզ տիր քի, գամըշ՝ խալըպըզ պիր գըզըլ էվլէնմէքէ միւսաիտ իսէ... Անլէրին հա՞նկիսընը պանա թախսիս իտիյօրսունըզ...

Լէրիտան պայըլըրճա կիւլիւմսէյէրէգ.—Հա՞նկիսընը մը... հա՞նկիսընը մը... պի՞լմէյօրմըսունըզ, էն կիւզէլինի։

Րընէ.—Էն կիւզէլի հա՞նկիսը տըր։

Լէրիտան.—Այնը էֆքեարըն օլտուղումըզը խազընա կէօրէճէկիզ։

* *

Հագիգաթէն գըզլարըն Բօրիզէ միւվասալէթ իթթիֆագլարընտան պէրու հէր չէյ՝ գանն իտէրսին բրէնսէսին խաթըրը կէլիր էն ալէա պիր թարզտա հէրէյան իտիյօր իտի։

Մէզգուրէյէ պիրատէրլէրինտէն արթըգ հիչ թէհտիտ վուգու պուլմամըշ իտի. զիրա պու հաֆթա թիւզիւյէ բրէնս կիւէօրինին էյի պիր հալտէ պուլունտուղունը պարօն տը Սարթինէյատէն խապէր ալմըշ իտի. մուամմայի բրէնս կիւլէրտէ հըզտըրը մուխթէլիֆ գումտարլըգլարտա քիւլլիյէթլիճէ մէպլաղ գազանմըշ իտի. բարասը օլտուղունը զազգարաալընը բահսըթ պըրագմաղը էյլէտը իհթիմալտէն իտի։ Պոտէնսու բրէնսէսին լազըմ կէլէն ֆէտագեարլըգլարը պուլունմազ վագթը օլտուղ իտի։

Բրէնս տ՝Արքանժէլ՝ մէզգուրէյէ արթըգ րախաթ օլմագ իթմէյօր իտի. Բրէնսէս՝ օ կիւլիւնճ խըրսըզլըգ հիքեայէսինի, էվվէլը տիրլէմիշ թիքքաթը սըրտաթընը արթըգ իւիթմէյօր իտի. Ֆագաթ՝ գըզլարընըն հէր չէյտէն էվվէլ քէնտի վալիտէլէրինի օլտուղ լարընը գօթիյէն վէ խամիլէն գապուլ իթմիչ իտի. պու խուսուսու ուսուլ ու տաէթէ վէ էվլատլարընըն մէնֆաաթընա մուխթարըգ իտի։

Գըզլարը ազնամ, պախուսուս էսնաֆ թամամտա խանընա ալըշըյօր իտի, զիրա մէզգուրէլէր՝ հէր նէ կէօրիւրլէր իսէ հէր բրէնսլէրինէ նագլ իտէրլէր իտի... Հէր չէյ տէ անլէր իչին խէնի օլտուղընտան, գըզլար հէր չէյտէն տէ խօշլանըյօրլար իտի։

Բրէնս տ՝Արքանժէլ պու գատար սաատէթտէն խօշնուտ օլուր իտի, միւսաթէթը էօմրիւնին պագիյէսինէ տէ էօնումէսինէ հէզվալէ օլնան մէնֆիիթ ազիմ իլէ մէչղուլ օլուր իտի։

Բօրիզէ միւվասալէթ իթթիֆագինէ պինաէն կէօսթէրիլիփ գըզգընլըգ արաթագ թէրգ իթմէյօր իտի. գէմիսինին էթրաֆընտա տօլաշան տօստլարը արթըգ հէչ տէգգաթ իթմէյօր իտի. պու տօստլար Լէրիտանլար, Սէն-Բրիլէր, պարօն տը Սարթինէյ վէ քէրիմէսի իտիլէր։ (Տէվամը)

ՊԻՐԻՆՃԻ ՆԱԲՕԼԷՈՆԸՆ ՊԻՐ ԱՍՔԷՐԻ

Իրմիրին կեօղթէբէ սեմթինաէ, դիւյիւք Նաբօլէոնըն ասքերլերինան պիրինին զէվճէսի իսքեան իթթիկինի վէ պու գարընը՝ առ 100 եալընառ օլարզընը կեչէնաէ եաղմըշ իսիք։

Մեզպուրէ գարը քէնտի զէվճինան դալմըշ օլան պիր միաւէյալը ֆերքեն իսմինաէ պիր բահիպ մարիֆէթլիէ պու քերրէ Իզմիրին Ֆրանսըշ գօնսօլոսընա թագիմ իթմիշ սիր։ Իզմիրէն պու պապաէ աթիաէքի մալիւմաթ վերիւլիյօր.

«Մեզքիւր միաւէա ալթունան մասմաւլ օլուպ, իւղերինաէ պիր իմբերաթօրլըգ թանը պուլընմադան սաը։ Պիր թարաֆընառ Պիրինճի Նաբօլէոնըն բեսմի հեքգ օլընմըշ օլուպ, ալթընառ «1792 1815 աէվրի» եաղլըը սաը։ Տիկեր թարաֆընառ աթիաէքի իպարէլեր պուլընըյօր. «Բենաի չերեֆ արդասաշլարընառ։ Բենաի սոն թէֆեքքիւրաթը։ Սենթ Էլեն։ 5 մայիս 1821.» Զէվճէսի էլան պերհայաթ օլան Պիրինճի Նաբօլէոնըն ճեռուր սաքերինին իսմի ժան Ռոզա Հելերէ սիր։

Մեզգու

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 3 մայիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	094—69
Օսմ. էսհամը աչըլտը	24—75
» » գարանտը	24—87
» » » Բ	49—75
» » » Գ	27—75
Օսմանլը Պանգասը	12—37
Մըսըր աույ, մուԹԹահըտէ	105—63
Պուլկար իսԹիգրազը	81—50
Գումրիւ Բօրճը 3 ալ վատէ	25—36

Բարիզ 3 մայիս

Ֆրանս. էսհ. 3% Ֆր.	101—35
» » 4½%	102—02
Սենի Օսմ. էսհամը աչըլտը	25—50
» » » գարանտը	25—5?

Մխտալիֆ

Բուժէլի հըժէնտըֆէրի	118—
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	327—
» Պանգասը	557—
Գրէտի Լիօնէ	1060—
Իթալիա էսհամը	96—50
Բախօտիթէ Թիւրգ	495—
Օսմանիյէ	470—
Յուան Օթոման	523—
Սրանեօլ	73—25
Թրանսվալ	94—
Գումրիւ 3 ալ վատէ	25—16

Վիէննա 2 մայիս

Լօնտրա ինգիլիզ գամպիօ	240—20
Բուժէլի հըժէնտըֆէրի Ֆր.	111—50
Օսմանլը Րէժի ագսիոնը	2 9—50

Պէրլին 2 մայիս

Բուժէլի հըժէնտըֆ. (մարգ)	114—70
Լօնտրա ինգիլիզ գամպիօ	20—26
Ռուպլը	216—25

Պրիւքսէլ 2 մայիս

Բուժէլի Շըժէնտըֆէրի	117—75
Ռանթ Օթօման	24—77

ՂԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

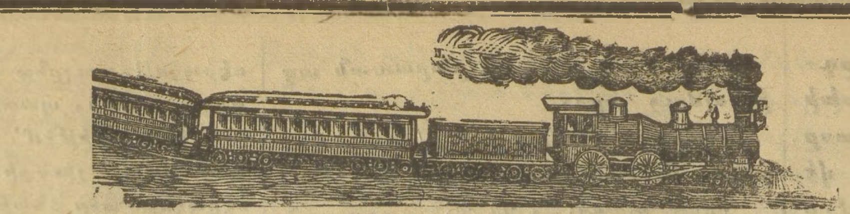
Էսհ. Ումւ. սիրին ագչմ. գար.	27—06
» » » էն եւիւքսէք	27—11
» » » էն ալչագը	27—04½
Պու սապահ աչըլտը	27—14
Բուժէլի հըժէն. ագչմ. գիւնը.	116—50
» » էն եւիւքսէք	117—62
» » էն ալչագը	116—12½
» » աչըլտը	116—87
Աղչէ Ֆարգը	—
Բէշլիկ զըշ.	—
Հէմվալէսիզ »	—

ՊԱՆԳԱ ԱՔՍԻՕՆԼԱՐԸ

Րէժի ագսիոնը Օս. Լի.	14—
Սէրվարիֆ Ա.	—93
» Բ.	—55
Թրամվայ	6—32
Ժուխանա	1—95
Օպլիկասիօն Թրամվայ	480—
Ասիւրանս	4—20
Գրէտի Ժէնէրալ	1—05
Սօսիէթէ Օթոման Ի. Լ.	0—13
Լօթօս	085—
Պանգ Նասիօնալ տը Կրէ.	402—
Թրանսվաալ	89—90
Րէնթ Դը Թոնվիլմը	473—
Գրէտի Ֆոնսիէ Էժիբսիէն	260—
Անատօլը հըժ. ագսիոնը	10—

ԱՔՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղր. տան	ղու. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ Ֆարգը	108—05
Մէթալիք	099—20
Ինկիլիզ լիրասը	110—03
Ֆրանսըզ ալթունը	87—22
Բոլ	90—10
Գրիմէց ալթունը	51—08
Գարզօն զայմէսի	8—65



ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԻՄԷՆՏԸՖԷՐԻ

ԱՋԻՄԷԹ — Իշպու 1901 սէնէսի Ապրիլին 9ընճը բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իԹիպարէն ամէտօշիւտ իտէճէք պիլճիւմլէ գաթարլարըն վագթ ու հարէքէթլէրի. — ԱՎՏԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	4	34	6	8	10	12	14	16	36	18	20	22
ՍԹԱՍԻՕՆ	Խօլճը	Էքսա վէ Խօլճը	Խօլճը	Խօլճը	Խօլճը	Խօլճը	Խօլճը	Խօլճը	Էքսա վէ Խօլճը	Խօլճը	Խօլճը	Խօլճը
	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Աքշ.	Աքշ.	Աքշ.	Աքշ.	Աքշ.
Քէօփրիւտէն	10 35	10 55	12 53	2 18	3 25	4 13	5 05	6 35	7 45	9 25	10 30	11 35
Հայտար Բաշա մէնզ.	11	11 20	1 18	2 43	3 50	4 38	5 30	7	8 10	9 50	10 55	12
հար.	11 10	11 45	1 28	2 51	4	4 48	5 40	7 10	8 27	10	11 05	12 10
Գըզըլ Թօբրագ	11 16	— —	1 34	2 57	4 06	4 54	5 46	7 16	8 36	10 07	11 12	12 16
Ֆէն. Քէօշէսի	11 20	— —	1 37	3 02	4 49	4 57	5 49	7 19	8 40	10 10	11 15	12 19
Կէօզ Թէբէ	11 25	— —	1 41	3 06	4 13	5 01	5 53	7 23	8 45	10 14	11 19	12 23
Էրէն քէօյ մէնզ.	11 30	12 05	1 46	3 09	4 18	5 04	5 58	7 28	8 50	10 19	11 24	12 28
Պօսթանճը	11 38	12 14	1 52	մէնզ.	4 25	մէնզ.	6 04	7 34	9	10 26	11 30	12 34
Մալթէբէ	11 51	12 26	2		4 33		6 13	7 43	9 14	10 34	11 39	12 42
Քարթալ	12 01	12 40	2 11		4 43		6 23	7 53	9 30	10 44	11 49	12 52
Բէնտիք մէնզ.	12 08	12 50	2 18		4 50		6 30	8	9 40	10 51	11 56	12 59
հար.		1							9 50			
Թուզլա		1 22							10 15			
Կէպզէ		1 43							10 40			
Տիլ Իսկէլէսի		2 03							11 02			
Թավշանճըլ		2 19							11 13			
Հէրէքէ		2 40							11 34			
Եարըմճա		3 01							11 54			
Թիւթ. Չիֆթլիք		3 15							12 07			
Տէրինճէ		3 27							12 21			
ԻԶՄԻԹ մէնզ.		3 42							12 35			
հար.		4 07										
Պէօյիւք Տէրպէնտ		4 41										
Սապանճա		5 14										
Համիտիյէ		5 41										
Կէյվէ		6 28										
Աք Հիսար		6 54										
Մէքէճէ		7 29										
Լէֆքէ		7 59										
Վէզիր-խան		8 37										
Պիլէճիք մէնզ.		9 20										
հար.		9 35										
Գարաքէօյ		10 45										
Պօզէօյիւք		11 29										
Ին Էօնիւ		12 22										
Չուգուր Հիսար		12 54										
Էսկիշէհիր մէնզ.		1 35										
		Աքշ.										

3) Նումէրօյը գաթար՝ Ֆէնէր Պաղչէ եօլունտա Ֆէնէր Պաղչէյէ կիտէն 524 նումէրօյը գաթար իլէ գարշըլաշաճագ տըր։
17 Նումէրօյը գաթար՝ Ֆէնէր Պաղչէտէն կէլէն 523 նումէրօյը գաթար իլէ Ֆէնէր Պաղչէ եօլունտա գարշըլաշաճագ տըր։

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	*1	**3	5	7	31	9	11	13	15	17	19	33	2
ՍԹԱՍԻՕՆ	Խօլճը	Խօլճը	Խօլճը	Խօլճը	Էքսա վէ Խօլճը	Խօլճը	Խօլճը	Խօլճը	Խօլճը	Խօլճը	Խօլճը	Էքսա վէ Խօլճը	Խօլճը
												Սպհ.	
Էսկիշէհիր հար.												9 45	
Չուգուր Հիսար												10 24	
Ին Էօնիւ												10 57	
Պօզէօյիւք												11 34	
Գարաքէօյ												12 10	
Պիլէճիք մէնզ.												1	
հար.												1 10	
Վէզիր-խան												1 51	
Լէֆքէ												2 29	
Մէքէճէ												3 03	
Աք-Հիսար												3 32	
Կէյվէ												3 58	
Համիտիյէ												4 54	
Սապանճա												5 12	
Պէօյիւք Տէրպէնտ												5 42	
Իզմիտ մէնզ.					Սպհ.							6 18	
հար.					11							6 43	
Տէրինճէ					11 18							6 59	
Թիւթ. Չիֆթլիք					11 29							7 10	
Եարըմճա					11 41							7 25	
Հէրէքէ					12 08							7 52	
Թավշանճըլ					12 19							8 04	
Տիլ Իսկէլէսի					12 23							8 15	
Կէպզէ					1 02							8 48	
Թուզլա					1 23							9 08	
Բէնտիք մէնզ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	1 43		Սպհ.		Սպհ.	Աքշ.	Աքշ.	9 30	Աքշ.
հար.	10 11	10 37	11 32	12 32	1 58		3 57		5 53	7 23	8 51	9 44	11 19
Քարթալ	10 19	10 45	11 40	12 41	2 10		4 05		6 01	7 31	9 03	9 57	11 27
Մալթէբէ	10 29	10 55	11 51	12 51	2 25		4 15		6 12	7 42	9 16	10 14	11 38
Պօսթանճը	10 37	11 03	11 59	12 59	2 38	Սպհ.	4 24	Սպհ.	6 20	7 50	9 27	10 27	11 46
Էրէն քէօյ	10 44	11 10	12 06	1 09	2 51	3 29	4 31	5 17	6 27	7 57	9 36	10 39	11 53
Կէօզ Թէբէ	10 48	11 14	12 10	1 13	2 55	3 33	4 35	5 21	6 31	8 01	9 40	— —	11 57
Ֆէնէր քէօշէսի	10 52	11 19	12 14	1 17	3 01	3 37	4 39	5 25	6 35	8 05	9 46	10 49	12 01
Գըզըլ Թօբրագ	10 55	11 22	12 17	1 20	3 05	3 40	4 42	5 28	6 38	8 08	9 50	— —	12 04
Հայտար Բաշա մէնզ.	11	11 27	12 22	1 25	3 12	3 45	4 47	5 33	6 43	8 13	9 56	10 58	12 09
հար.	11 08	11 35	12 30	1 33	3 26	3 55	4 55	5 41	6 51	8 21	10 07	11 15	12 15
Քէօփրիւ վարըր մէնզ.	11 33	12	12 55	1 58	3 50	4 20	5 20	6 06	7 16	8 46	10 32	11 40	12 40
												Աքշ.	

* 1 Նումէրօյը գաթար՝ 19 մայիս Թարիխինտէն 18 Թէմմուզ Թարիխինէ գատար ամէտօշիւտ իւտէճէք տիր.
** 3 Նումէրօյը գաթար՝ 9 Նիսան Թարիխինտէն 18 մայիս Թարիխինէ գատար, վէ իւշպու գաթար՝ 19 Թէմմուզ Թարիխինտէն իԹիպարէն ամէտօշիւտ իւտէճէք տիր

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ

Ջօճուգլարը հագգըյլա պէսլէմէք վէ պէօյիւտմէքլէրի չէման սըհհէթլէրինի Թէէմին իչին իւթէր այլըգ չէմանընտան պաշլայարագ Ֆօսֆաթին Ֆալիէր եէտիրմէլիտիր։ Ֆօսֆաթին՝ չօգօլաթա կիպի չայեթ լէզիզ վէ խօշ բայէհալը վէ Ֆէվգըլատէ գուվվէթ վէրիճի պիր մատտէ տիր քի, չօճուգլար քէմալը իշթիհալա պունը եէյիպ, եէտիքճէ գուվվէթլէնիրլէր, սէմիզլէնիրլէր, չաբուգ պէօյիւրլէր. Քէմիքլէրի սիննէլէրի գէմիքլէշմէսինէ էն խաֆիֆ պիր սէպէպտէն տօլայը տիւշար օլաճագլարը խաստալըգլարտա մուգավէմէթ իտէրլէր։ Իշպու մատտէի ղըտաիյէ՝ սիւրէթը խուսուսիյէթէ չօճուգլարըն քէմիքլէրինի գուվվէթլէնտիրմէք վէ անլէրտէ վուգուլը քէսիր օլան խաստալըգլարը մէն վէ տիշլէրինին չըգմասընտա եարտըմ իտմէք խասսէլէրինէ հաիզ տիր։ Ֆօսֆաթին իլէ պէսլէնէն չօճուգլարըն՝ պէօյիւմէքլէրի չէման կիւճլի, գուվվէթլի վէ սըհհէթլէրի միւքէմմէլ օլտուղը՝ պիլիճիրիւէ Թէճրիւպէլէր իլէ Թէհագգուգ իթմիշ տիր։ Ջօճուգլարտան մաատա հէր սիննտէ պուլընան զէվաթ՝ պու լէզիզ վէ խօշ բայէհալը Ֆօսֆաթինի չօգօլաթա վէ սիւտլի գահվէ եէրինէ գուլլանտըգլարը հալտէ ճիհաթէն քեսպը գուվվէթ իտէրլէր։ Ումում պէօյիւք պագգալլարտա, էճզախանէլէրտէ վէ էճզա տէբօլարընտա սաթըլըր։ 18—13

522 վէ 525 նումէրօլը աօղրու Ֆէնէրէ կիտէն գաթարլարտան մաատա տիկէր 524 վէ 523 նում րօյը գաթարլար Ֆէնէր Քէօշէսինտէ ազթարմա իտէրլէր։

ՖԷՆԷՐ ՊԱՂՉԷՍԻՆԻՆ

ԲԱԶԱՐ ՎԷ ՃՈՒՄԱԱ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ

ՀԱՐԷՔԷԹ		գաթար նումէրօսը 522	524
		Աքշ.	Աքշ.
Քէօփրիւտէն	հար.	6 10	7 45
Հայտար-Բաշա	հար.	6 45	8 27
Գըզըլ Թօբրագ	հար.	6 51	8 36
Ֆէնէր քէօշէսի	հար.	6 55	8 42
Ֆէնէր-Պաղչէ	մէնզ.	7 02	8 49

ԱՎՏԷԹ		գաթար նումէրօսը 523	525
		Աքշ.	Աքշ.
Ֆէնէր-Պաղչէ	հար.	7 55	10 23
Ֆէնէր Քէօշէսի	հար.	8 05	10 32
Գըզըլ Թօբրագ	հար.	8 08	10 35
Հայտար-Բաշա	հար.	8 21	11 15
Քէօփրիւյէ	մէնզ.	8 46	11 40

ԱԼԱՅՈՒՆՏ—ՔԷՕԹԱՀԻԱ ԽԱԹԹԸ

Էշիա վէ եօլճու գաթարը Նօ. 322 — սաաթ տգ.
Ալայունտտան հարէքէ. 1 05 սպհ.
Քէօթահիայա մէնզ. 1 25 »

Էշիա վէ եօլճու գաթարը Նօ. 324 — սաաթ տգ.
Ալայունտտան հարէքէ. 11 15 աքշ.
Քէօթահիայա մէնզ. 11 35 »

Էշիա վէ եօլճու գաթարը Նօ. 321 — սաաթ տգ.
Քէօթահիատան հարէքէ. 12 10 սպհ.
Ալայունտա մէնզ. 12 30 »

Էշիա վէ եօլճու գաթարը Նօ. 323 — սաաթ տգ.
Քէօթահիատան հարէքէ. 10 15 աքշ.
Ալայունտա մէնզ. 10 35 »

ՀԱՄԻՏԻՅԷ—ԱՏԱ ԲԱԶԱՐ ԽԱԹԹԸ

Էշիա վէ եօլճու գաթարը Նօ. 425 — սաաթ տգ.
Ատա Բազար հար. 4 17 սպհ.
Համիտիյէ մէնզ. 4 35

Էշիա վէ եօլճու գաթարը Նօ. 426 — սաաթ տգ.
Համիտիյէ հար. 5 56 աքշ.
Ատա Բազար մէնզ. 6 14

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1901 սէնէսի Ապրիլին 1ինճի կիւնիւնտէն իԹիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻՖԻ

Ատալարտան Քէօփրիւյէ

ՍԱ. Տք.
12 45 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը.
12 45 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատտէ Պօսթանճը, Գալամըշ, Մօտա. (1)
1 45 Բէնտիք, Քարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը. (Պ. Ատատան ատւթ 2.30տա) (1)
8 30 Բէնտիք, Քարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը. (Պ. Ատատան ատւթ 9.15տէ).

Քէօփրիւտէն Ատալար ճանիպինէ

2 30 Գասըմփաշա՝ Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Քարթալ, Բէնտիք.
10 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Քարթալ, Բէնտիք.
10 45 Մօտա, Գալամըշ, Ճատտէ Պօսթանճը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյպէլի.
11 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա.

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ատալարտան Քէօփրիւյէ

1 Բէնտիք, Քարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը. (Պ. Ատատան ատւթ 1.45տէ).
1 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատտէ Պօսթանճը, Գալամըշ, Մօտա.
9 Բէնտիք, Քարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գասըմփաշա. (Պ. Ատատան 9.45տէ).

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Քէօփրիւտէն Ատալարա

2 45 Գասըմփաշա, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Քարթալ, Բէնտիք.
10 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Քարթալ, Բէնտիք.
10 45 Մօտա, Գալամըշ, Ճատտէ Պօսթանճը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյպէլի.

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻՖԻ

Բազար կիւնլէրինտէն մաատա Անատօլ վէ Ատալար ճանիպինտէն Քէօփրիւյէ

12 45 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատտէ Պօսթանճը, Գալամըշ, Մօտա.

Քէօփրիւտէն Անատօլ վէ Ատալար ճանիպինէ

10 45 Մօտա, Գալամըշ, Ճատտէ Պօսթանճը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյպէլի.

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Քէօփրիւտէն Անատօլ վէ Ատալարա

10 45 Մօտա, Գալամըշ, Ճատտէ Պօսթանճը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյպէլի.

Անատօլ վէ Ատալարտան Քէօփրիւյէ

1 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատտէ Պօսթանճը, Գալամըշ, Մօտա.

(1) Իշպու իշլէրթլէ սէֆէրլէր ապրիլին 5ինճի կիւնիւնտէն իԹիպարէն պիր էյլիւլ վէլի հարէքէթ իտէճէքլէր տիր.

ԳԱՏԸՔԷՕՅ ԹԱՐԻՖԻ

ՍԷՎՄԻՅԷ Քէօփրիւտէն ՍԱ. Տք.	ՍԷՎՄԻՅԷ Գատըքէօյտէն ՍԱ. Տք.	ԲԱԶԱՐ Քէօփրիւտէն ՍԱ. Տք.	ԲԱԶԱՐ Գատըքէօյտէն ՍԱ. Տք.
12 (1)		12	12
12 45	12 (1)		
1 30	12 45	1	1
2 15	1 30	2	2
3	2 15	3	3
3 45	3		4
4 30	3 45	4	5
5 15	4 30	5	
6 15	5 15	6	6
8	6	7	7
9 15	7 15	8	8
10	9	9	9
10 45	9 50	10	10
11 30	10 30	11	11
	11 15		
12	12	12	12

ՀԱՅՏԱՐ ՓԱՇԱ ԹԱՐԻՖԻ

Անատօլը շիմէնտըֆէրինէ մուվաֆըգ Քէօփրիւտէն

ՍԱ. Տք.
10 35 Բէնտիկէ կիտէն
10 55 Էսկիշէհիրէ կիտէն
12 53 Բէնտիկէ կիտէն
2 18 Էրէնքէօյէ կիտէն
3 25 Բէնտիկէ կիտէն
4 13 Էրէնքէօյէ կիտէն
5 05 Բէնտիկէ կիտէն
6 10 Պիլա Թէմասիւֆ (3)
6 35 Բէնտիկէ կիտէն
7 45 Իզմիտէ կիտէն
9 25 Բէնտիկէ կիտէն
10 30 Բէնտիկէ կիտէն
11 35 Բէնտիկէ կիտէն

Հայտար-Փաշատան

11 08 Բէնտիկտէն կէլէն (1)
11 35 Բէնտիկտէն կէլէն (2)
12 30 Բէնտիկտէն կէլէն
1 33 Բէնտիկտէն կէլէն
3 25 Իզմիտտէն կէլէն
3 55 Էրէնքէօյտէն կէլէն
4 55 Բէնտիկտէն կէլէն
5 41 Էրէնքէօյտէն կէլէն
6 54 Բէնտիկտէն կէլէն
7 25 Պիլա Թէմասիւֆ
8 21 Բէնտիկտէն կէլէն
10 07 Բէնտիկտէն կէլէն
11 15 Էսկիշէհիրտէն կէլէն (4)
12 15 Բէնտիկտէն կէլէն

(1) Իշպու սէֆէր՝ մայիսին 19ընճուտան Թէմմուզին 18ինէ գատար ամէլ իտէճէք տիր.
(2) Իշպու սէֆէր՝ Նիսանին 9ընճուտան մայիսին 18ինէ գատար ամէլ իտէճէք վէ Թէմմուզըն 19ընճը կիւնիւ Թէքրար պաշլայաճագ տըր.
(3) Ճումաա վէ բազար 522 նումէրօլը Ֆէնէր Պաղչէ գաթարըյլա Թէմասիւֆ իտէճէք.
(4) Ճումաա վէ բազար 525 նումէրօլը Ֆէնէր Պաղչէ գաթարըյլա Թէմասիւֆ իտէճէք.

ՇԱՐԳ ՇԻՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ ՔՈՒՉՈՒՔ ՉԷՔՄԷՃԷ

1901 ալաֆր. Մայիս 1տէն իԹիպարէն եէնի իլանա տէկին եօլ Թարիֆեսը.

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱՆ ՔՈՒՉՈՒՔ—ՉԷՔՄԷՃԷՅԷ

ՆՈՒՄԷՐՕ	8	10	*62	12	14	16	*18	20	22	*24	26	*28	30	*32	*34	36	*38	40	42	*44	46	48	50	52	54
ՍԹԱՍԻՕՆ	Սապահտան եէվմէ գադար									ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ								Եօվլէնտէն ագշամա գադար							
Սթամպօլ	6 11	6 38	7 18	7 47	8 14	8 52	9 19	9 48	10 16	11 18	12 07	1 04	1 32	2 13	3 09	3 44	4 15	4 43	5 10	5 33	6 02	6 32	6 58	7 30	8 26
Գում-Գաբու	6 21	6 48	7 35	7 58	8 32	9 02	9 34	9 58	10 34	11 28	12 18	1 14	1 42	2 23	3 19	3 54	4 25	4 53	5 20	5 43	6 12	6 42	7 08	7 40	8 36
Եէնի-Գաբու	6 26	6 52		8 02	8 37	9 07	9 38	10 02	10 38	11 32	12 22	1 18	1 46	2 27	3 23	3 58	4 29	4 57		5 47	6 16		7 12	7 44	8 40
Սամաթիա	6 32	6 57		8 07	8 43	9 13	9 43	10 07	10 43	11 37	12 27	1 23	1 52	2 32	3 29	4 03	4 34	5 02		5 52	6 21		7 17	7 49	8 45
Եէտի-Գուլէ	6 38	7	7 52	8 14	8 48	9 20	9 47	10 10	10 48	11 42	12 32	1 28	1 55	2 37	3 31	4 07	4 39	5 07		5 57	6 26		7 21	7 53	8 50
Մագրիգէօյ	7 05		8 07	8 29	9 07	9 33	9 59		11 03	11 54	12 42	1 40		2 50	3 49	4 17	4 51	5 20	5 36	6 12	6 36	7	7 33	8 05	9 06
Այ-Սթէֆանօս	7 15		8 22	8 39	9 17		10 12		11 13	12 06		1 52		3	3 59		5 03		5 48	6 22		7 10	7 45	8 15	9 16
Քիւչիւք-Չէքմէճէ			8 32				10 20			12 14		2					5 11						7 53		

ՔՈՒՉՈՒՔ—ՉԷՔՄԷՃԷՅԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼԱ

ՆՈՒՄԷՐՕ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	**43	45	**47	49	51	**53	61	55	**57
ՍԹԱՍԻՕՆ	Սապահտան եէվմէ գադար									ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ								Եօվլէնտէն ագշամա գադար								
Քիւչիւք-Չէքմէճէ			7 07								10 38			12 51		2 29							6 12	6 58		
Այ-Սթէֆանօս	6 11	6 55	7 18	7 52		8 19	8 57		9 46		10 49		11 40	1 02		2 40		3 39		4 37		5 57	6 23	7 12		7 48
Մագրիգէօյ	6 23	7 07	7 30	8 04		8 31	9 09		9 58	10 31	11 01		11 52	1 14	2 23	2 52		3 51	4 25	4 49	5 40	6 10	6 36	7 31	7 08	8 03
Եէտի-Գուլէ	6 35	7 22	7 45		8 17	8 46		9 22	10 10	10 46	11 13	11 40	12 07	1 26	2 35	3 04	3 38	4 06	4 37	5 05	5 55	6 24	6 50	7 52	7 20	8 19
Սամաթիա	6 39	7 26	7 49		8 21	8 50		9 26	10 14	10 49	11 16	11 44	12 10	1 30	2 39	3 07	3 42	4 10	4 41	5 08	5 59	6 28	6 54		7 24	8 23
Եէնի-Գաբու	6 44	7 31	7 54		8 26	8 55		9 31	10 19	10 54	11 21	11 49	12 15	1 35	2 44	3 12	3 47	4 16	4 46	5 13	6 04	6 34	7		7 30	8 29
Գում-Գաբու	6 49	7 36	7 59	8 22	8 31	9	9 27	9 36	10 24	10 59	11 26	11 51	12 20	1 40	2 49	3 17	3 52	4 23	4 51	5 18	6 10	6 40	7 06	8 09	7 38	8 34
Սթամպօլ	6 57	7 44	8 07	8 50	8 39	9 08	9 35	9 44	10 32	11 07	11 34	12 02	12 28	1 48	2 57	3 25	4	4 31	4 59	5 26	6 18	6 48	7 14	8 18	7 46	8 42

* Այասթէֆանօս իլէ Քիւչիւք Չէքմէճէ արասընտա ճումաա վէ բազար կիւնլէրի իշլէյէն պու գաթարլարըն իլանը՝ այրըճա գըլըրատ մէնատիրին տիր.
** Քիւչիւք Չէքմէճէ իլէ Այասթէֆանօս արասընտա ճումաա վէ բազար կիւնլէրի իշլէյէն պու գաթարլարըն իլանը՝ այրըճա գըլըրատ մէնատիրին տիր.

Իխթար.—Եէնի իլանա տէկին, 8, 12, 14, 40, 44, 11, 13, 33, 49 վէ 51 նումէրօլը գաթարլար՝ խալընըզ 1 տագիգաձ էյթուն Գրունընտա տուրաճագլար տըր։ Բէշ օ գատար հէվալէլի օլմայանլարը՝ պիլա իսթիսնա հէր գաթարտա գալտուլ օլունաճագլար տըր. լագին հէվալէլի օլան նումէրօլը՝ խալընըզ 61 վէ 62 նումէրօլը գաթարլարտա գալտուլ օլունաճագլար տըր։

Շարգի Էվրօբանըն վագթը՝ Տէրսաատէթ սաաթը իւզէրինէ 4 տագիգա իլէրի տիր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷՆ ՀԱՐԷՔԷԹ ԻՏԷՆ ԳԱԹԱՐԼԱՐ (ճումաա վէ բազար կիւնլէրի)

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍԸ	62	18	24	28	52	34	38	44
ՍԹԱՍԻՕՆ	Վագթը հարէքէթլէրի							
Այասթէֆանօս	8 22	10 12	12 06	1 52	3 02	4 01	5 03	6 24
Ֆլօրիա	8 33	10 22	12 16	2 02	3 12	4 10	5 13	6 34
Քիւչ. Չէքմէճէ	8 35	10 24	12 18	2 04	3 14	4 12	5 15	6 36

ՄԻՒՏԻՐԻՅԷԹ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹԷ ԱՋԻՄԷԹ ԻՏԷՆ ԳԱԹԱՐԼԱՐ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍԸ	43	47	53	57
ՍԹԱՍԻՕՆ	Վագթը հարէքէթլէրի			
Քիւչ. Չէքմէճէ	3 28	4 20	6 05	7 29
Ֆլօրիա		4 27	6 13	7 37
Այասթէֆանօս	3 37	4 35	6 21	7 45